Truùc

TRUYỀN PHÁP CHÁNH TÔNG KÝ

# QUYỂN 4

1. Truyeän Ñaïi só Baø-tu-baøn-ñaàu, Toå thöù hai möôi moát ôû Thieân
2. Truyeän Ñaïi só Ma-noa-la, Toå thöù hai möôi hai ôû Thieân Truùc
3. Truyeän Ñaïi só Haïc-laëc-na, Toå thöù hai möôi ba ôû Thieân Truùc
4. Truyeän Ñaïi só Sö-töû, Toå thöù hai möôi boán ôû Thieân Truùc
5. Truyeän Ñaïi só Baø-xaù-tö-ña, Toå thöù hai möôi laêm ôû Thieân Truùc

\*\*\*\*\*

# TRUYEÄN ÑAÏI SÓ BAØ-TU-BAØN-ÑAÀU, TOÅ THÖÙ HAI MÖÔI

**MOÁT ÔÛ THIEÂN TRUÙC.**

Toân giaû Baø-tu-baøn-ñaàu voán ngöôøi thuoäc doøng hoï Tyø-xaù-khö ôû nöôùc La-duyeät. Thaân phuï teân laø Quang Caùi, thaân maãu teân laø Nghieâm Nhaát. Toân giaû cuøng moät ngöôøi em ñoàng sinh, ñeàu coù vieäc toát laønh, maø rieâng Toân giaû raát öu thaéng. Môùi ñaàu, Quang Caùi vì gia ñình raát giaøu sang maø chöa coù con noái doõi, beøn cuøng vôï laø Nghieâm Nhaát baøn tính ñoàng ñeán caàu con nôi thaùp Phaät ôû phía Baéc thaønh. Sau khi ñaõ caàu ñaûo, ñeâm ñoù quaû nhieân Nghieâm Nhaát moäng thaáy coù hai haït chaâu: moät haït lôùn maø soáng, coøn moät haït vöøa saùng vöøa toái, maø ñeàu nuoát caû hai, luùc tænh giaác thì ñaõ mang thai. Sau ñoù baûy ngaøy coù vò Tyø-kheo La-haùn teân laø Hieàn Chuùng ñeán nôi nhaø maø baûo: “Toâi töø nôi nöôùc khaùc tìm theo hôi khí khaùc laï maø ñeán ñaây. Nhaø caùc ngöôi laø ai?” Quang Caùi lieàn thænh môøi vaøo, cuøng vôï ñoàng ra kính baùi. Hieàn Chuùng rieâng laùnh Nghieâm Nhaát maø chaúng ñaùng nhaän leã. Quang Caùi laáy laøm quaùi laï, töï baûo: “Xaáu thay Tyø-kheo naøy nhaän leã, chaúng kính nhöôïng tröôïng phu maø cung kính ngöôøi nöõ”, beøn giaû vôø ñem chaâu baùu cuùng thí nhöng trong yù muoán thöû thöùc löôïng. Hieàn Chuùng ñeàu nhaän maø chaúng töø nhöôïng. Quang Caùi thaáy Hieàn Chuùng chaúng ñoäng nhö tröôùc, beøn ñem söï thaät maø hoûi: “Toân giaû chaúng nhöôøng leã cuûa toâi laø baäc tröôïng phu, côù sao laïi laùnh maët ngöôøi nöõ kính leã?” Hieàn Chuùng

ñaùp: “Ta cho raèng oâng laø phaøm phu neân ñaùng nhaän oâng kính leã, nhaän söï cuùng thí cuûa oâng laø muoán oâng theâm lôùn phöôùc ñöùc. Coøn vôï oâng vöøa môùi mang thai Boà-taùt, laø phaùp thí thöôïng thöøa, thai nhi aáy saép xuaát hieän nôi ñôøi teân laø Baø-tu-baøn-ñaàu. Haïng ngöôøi nhö toâi ñöôïc vò ñoù hoùa ñoä ñoâng nhieàu voâ löôïng, neân toâi coá laùnh ñoù, chaúng phaûi toâi kính troïng ngöôøi nöõ ñaâu”. Quang Caùi lieàn caûm taï ñoù maø noùi: “Toân giaû laø baäc Thaùnh nhaân, coù khaû naêng nhaän bieát söï vieäc chöa xaûy ra”. Hieàn Chuùng laïi baûo: “Laïi coøn coù moät ngöôøi con cuøng ñoàng baøo thai ñoù, xöa tröôùc teân laø Soâ-ni, töøng laøm chim thöôùc ôû ñoàng hoang bay ñeán nuùi Tuyeát laøm oå treân ñænh ñaàu Ñöùc Nhö Lai. Sau ñoù bôûi duyeân gaëp Phaät neân sinh laøm vua nöôùc Na-ñeà. Khi Ñöùc Nhö Lai ñeán nöôùc ñoù vì giaûng noùi nhaân xöa tröôùc. Laïi döï ghi raèng: “Sau khi ta dieät ñoä ngoaøi naêm traêm naêm, oâng seõ sinh vaøo trong gia ñình thuoäc doøng toäc Tyø-xaù-khö ôû thaønh La-duyeät, cuøng Thaùnh giaû Baø-tu-baøn-ñaàu ñoàng moät baøo thai. Thaùnh giaû kia laø Toå sö ñôøi thöù hai möôi moát trong thôøi Hieàn kieáp. Thaùnh giaû aáy laïi xuaát sinh moät Thaùnh ñeä töû, teân laø Ñaïi Löïc Toân giaû”. vua Na-ñeà xöng taùn may thay, beøn ñem loïng baùu maø daâng cuùng. Ñöùc Phaät laïi döï ghi raèng: “Veà sau vì gaëp ñöôïc Boà-taùt aáy, oâng seõ sinh leân coõi trôøi Ñao-lôïi vaäy”. vua môùi duøng keä tuïng taùn thaùn. Sau ñoù quaû nhieân Nghieâm Nhaát sinh moät luùc hai ngöôøi con maø Toân giaû sinh tröôùc. Luùc coøn trong taû loùt maø ñaõ hieàn laønh deã nuoâi, chaúng ñoàng nhö caùc treû nhoû bình thöôøng. Vöøa hôi lôùn, Toân giaû beøn coù chí khí vöôït cao öu thaéng. Naêm 15 tuoåi, Toân giaû caàu xin theo La-haùn Quang Ñoä maø xuaát gia, Boà-taùt Tyø-baø-ha vì chöùng minh cho thoï giôùi. Toân giaû môùi kính moä haïnh tu cuûa AÅm Quang, neân chuyeân laáy haïnh Ñaàu-ñaø maø töï tu, ngöôøi thôøi baáy giôø kính troïng cao quyù, ñeàu toân xöng Toân giaû laø “Bieán Haïnh Ñaàu-ñaø”. Sau ñoù gaëp ñöôïc Toân giaû Xaø-daï-ña khôi phaùt ñaïi tueä, môùi ñöôïc trao truyeàn Ñaïi phaùp nhaõn taïng.

Nhaân ñoù, Toân giaû vaân du giaùo hoùa caùc phöông, ñeán nöôùc Na-ñeà.

Nguyeân tröôùc nöôùc ñoù voán coù nhieàu voi hung döõ laøm haïi, moïi vaät khoâng nôi nöông soáng. Maõi ñeán luùc vua nöôùc ñoù teân laø Thöôøng-töï-taïi sinh hai ngöôøi con. Ngöôøi lôùn teân laø Ma-ha-la tuoåi ñaõ boán möôi, ngöôøi em keá teân laø Ma-noa-la tuoåi vöøa ba möôi. Ngay luùc Ma-noa-la ñuùng tuoåi ba möôi, voi hung döõ laøm haïi ôû nöôùc ñoù beøn chaám döùt, daân chuùng trong nöôùc ñoù ñöôïc an oån, nhöng ñeàu khoâng bieát nhôø ñaâu mf ñöôïc vaäy. Ñeán luùc Toân giaû vaøo nöôùc ñoù, vua Thöôøng-töï-taïi thænh môøi vaøo noäi cung ñeå cuùng döôøng. Nhaân ñoù thöa hoûi raèng: “Phong tuïc nöôùc xaáu teä toâi ñaây chaéc khoâng baèng thuaàn phong myõ tuïc ôû thaønh La-duyeät vaäy?” Toân giaû baûo: “Thaønh La-duyeät xöa tröôùc nhôø ñöôïc cuûa ba Ñöùc Phaät che chôû, maø

nöôùc naøy vöøa coù hai baäc Hieàn giaû hieän laøm coäi phöôùc vaäy”. vua hoûi: “Hai Hieàn giaû aáy laø ai ö?” Toân giaû ñaùp: “Xöa kia Ñöùc Phaät töøng döï ghi laø: Sau khi Ta dieät ñoä sau naêm traêm naêm, vua nöôùc Na-ñeà voán chuûng toäc Saùt-ñeá-lôïi teân laø Ña-maõn coù ngöôøi con teân laø Ma-noa-la coù ñöôïc söùc thaàn hôn möôøi Na-la-dieân. Ñoù laø thöù nhaát, coøn thöù hai laø ta ñaây cuõng cuøng vaäy”. Sau ñoù khoâng laâu, boãng choác coù söù vaøo taâu coù muoân voi lôùn saép böùc thaønh nöôùc. vua laáy laøm lo ñoù, ñem hoûi Toân giaû: “Söï tình nhö theá laøm sao caûn ngaên?” Toân giaû baûo: “Chaúng caàn phaûi duøng binh lính, chæ caàn baûo Vöông töû Ma-noa-la ñöông ñaàu ñoù thì naïn aáy töï giaûi”. vua hoûi: “Coù ñöôïc chaêng?” Toân giaû baûo: “Vöông töû ñaây chaúng thaúng oai choáng voi ñòch muoân töôùng, maø caøng nhieàu caøng coù theå”. Beøn baûo Ma- noa-la ra phía Nam thaønh ñoù. Ma-noa-la môùi daãn duï voi voã vaøo buïng noù, phaùt tieáng heùt lôùn, tuy thaønh loâ cuõng vì ñoù maø lay ñoäng, ñaøn voi ngaõ teù nôi ñaát chaúng theå ñöùng daäy, chæ thôøi gian ngaén ñeàu cuøng boû chaïy ñi. Ñeán ñoù daân chuùng trong nöôùc môùi bieát söï an oån ba möôi naêm qua laø nhôø töø ñoù. vua cho raèng Vöông töû coù ñaïo haïnh öu thaéng beøn raát laáy laøm kyø laï, môùi thöa cuøng Toân giaû raèng: “Ngöôøi con nay xöa tröôùc Ñöùc Phaät ñaõ töøng döï ghi. Vaø noù cuõng coù söùc thaàn thoâng khoâng neân löu giöõ laïi nôi theá tuïc, xin Toân giaû nhaân cho noù ñöôïc xuaát gia”. Toân giaû cuõng baûo raèng: “Ñaây chaúng phaûi ta laøm thaày thì veà sau khoâng ai coù khaû naêng ñoä ñöôïc”. Beøn thænh môøi Thaùnh chuùng ñeán nôi vöông cung chöùng minh cho Ma- noa-la ñöôïc xuoáng toùc thoï giôùi. Ñöôïc ñoä, Ma-noa-la beøn raát möøng vui, môùi duøng keä tuïng taùn thaùn raèng:

*“Vì ñuoåi traêm muoân voi*

*Voã buïng laøm thaàn thoâng Heát thaûy caùc cung ñieän*

*Khoâng ñaâu chaúng chaán ñoäng Gaëp thaày, söùc phöông tieän Maø toâi ñöôïc ñoä thoaùt*

*Xin laïy töø song thaân Maø ra khoûi löûa aùi”.*

Ñeán luùc Toân giaû saép ñi ñeán nöôùc khaùc, môùi baûo cuøng vua Thöôøng- töï-taïi raèng: “Ta ñeán ñaây ñeå tìm caàu phaùp khí, nay ñaõ ñoä ñöôïc chí nhaân, töùc ta ñi nôi khaùc, vua chaúng phaûi löu giöõ”. Beøn cuøng Ma-noa-la ñoàng ñi.

Veà sau, Toân giaû baûo Ma-noa-la raèng: “Ñaïi phaùp nhaõn taïng cuûa Ñöùc Nhö Lai, nay ta giaùo phoù cho oâng, oâng neân löu truyeàn ñoù. Haõy nghe ta noùi keä tuïng ñaây:

*“Boït huyeãn ñoàng khoâng ngaïi Côù sao chaúng lieãu ngoä*

*Ñaït phaùp taïi trong ñoù Chaúng nay cuõng chaúng xöa”.*

Trao truyeàn ñaïi phaùp xong, Toân giaû lieàn ngay phaùp toøa vöôït thaân leân cao nöûa do-tuaàn laéng yeân maø döøng. Boán chuùng voïi cuøng thöa: “Chuùng toâi muoán phuïng thôø xaù-lôïi, xin Toân giaû thaàn hoùa voâ vi”. Toân giaû môùi trôø laïi nôi toøa ngoài maø thò tòch. Sau khi traø-tyø, Ñaïi chuùng gom thaâu xaù-lôïi, taïo döïng baûo thaùp maø cuùng döôøng. Luùc ñoù töông ñöông ñôøi vua Hieáu An Ñeá (Löu Hoå 107-126) thôøi Ñoâng Haùn ôû Trung Hoa.

# TRUYEÄN ÑAÏI SÓ MA-NOA-LA, TOÅ THÖÙ HAI MÖÔI HAI ÔÛ THIEÂN TRUÙC.

Toân giaû Ma-noa-la voán ngöôøi thuoäc chuûng toäc Saùt-ñeá-lôïi ôû nöôùc Na-ñeà. Thaân phuï teân laø Thöôøng-töï-taïi laø vua nöôùc ñoù. Toân giaû laø con thöù, luùc vöøa môùi sinh ñaõ coù ñieàm veát khaùc laï, thaân phuï khoâng daùm raøng buoäc ôû theá tuïc, neân baûo nöông theo Toân giaû Baø-tu-baøn-ñaàu maø xuaát gia thoï giôùi.

Sau khi ñöôïc trao truyeàn Ñaïi phaùp nhaõn taïng, Toân giaû beøn du phöông giaùo hoùa. Môùi ñaàu, ñeán nöôùc xöù Taây AÁn Ñoä, vua nöôùc ñoù teân laø Cuø-ñaøm-ñaéc-ñoä raát suøng kính Phaät phaùp, thöôøng töï daâng hoa sen vaøng roøng maø cuùng döôøng. Caàu mong ñöôïc gaëp baäc Thaùnh giaû ñeå thöa hoûi cho bieát moïi vieäc ñôøi tröôùc ñôøi sau cuûa chính mình. Toân giaû suoát baûy naêm haønh ñaïo taïi trong cung vua. Moät ngaøy noï, boãng coù moät thaùp Phaät cao moät thöôùc boán taác xuaát hieän nôi choã thöôøng haønh ñaïo, saéc maøu xanh boùng, boán maët ñeàu coù toân töôïng, tôï nhö phía tröôùc neâu baøy vua Thi-tyø caép baép veõ ñeå cöùu chim caùp, phía sau neâu baøy vua Töø Löïc khoeùt loã treân thaân mình ñeå ñoát ñeøn, beân taû neâu baøy Thaùi töû Taùt-ñoûa gieo mình xuoáng vöïc ñeå cöùu hoå ñoùi, beân höõu neâu baøy vua Nguyeät Quang xaû thí ñaàu baùu. vua Cuø-ñaøm-ñaéc-ñoä raát laáy laøm laï ñoù, lieàn muoán naâng daát chuyeån dôøi mf khoâng lay ñoäng, moïi ngöôøi chung quanh cuøng phuï giuùp, ñeán noãi baûo caùc löïc só cuøng naâng, ñeàu khoâng theå ñöôïc. Sau ñoù môøi caùc vò Trí giaû trong nöôùc ñoù cuøng baøn tính muoán chuyeån dôøi, khi aáy Toân giaû cuõng coù tham döï hoäi thaûo, nhöng khöôùc nhöôøng cho moät vò kheùo giaûi chuù thuaät ôû nöôùc ñoù thöïc hieän coâng vieäc. Tröôùc tieân vò chuù thuaät aáy taùc phaùp töùc coù khaû naêng chuyeån noåi nuùi baïc traán ñieän vua, tieáp theo muoán duøng phaùp thuaät ñeå chuyeån dôøi thaùp. Vò aáy môùi heùt ba tieáng, thaùp chöa heà lay ñoäng maø noäi theå vò aáy ñaõ toån haïi, phaùt cuoàng chaïy loaïn, tuy caùc löïc só chung

söùc caûn ngaên nhöng khoâng theå döøng ñöùng. Toân giaû beøn ra giöõa chuùng taâu cuøng vua raèng: “Vieäc naøy khoâng coù gì ñaùng phaûi kinh ngaïc”. Roài, Toân giaû daàn böôùc ñeán nôi haønh lan cung ñieän, goïi vò chuù thuaät ñang chaïy cuoàng kia raèng: “Ngöôi döøng laïi”. Vò aáy lieàn böôùc ñeán nôi Toân giaû maø saùm hoái loãi quaù. vua thaáy Toân giaû baûo vò kia döøng ñöôïc, beøn hoûi: “Toân giaû coù phaùp thuaät gì maø coù khaû naêng nhö vaäy?” Toân giaû ñaùp: “Phaät phaùp”. vua noùi: “Xin nghe Phaät phaùp aáy coù theå hoïc ñöôïc chaêng?” Toân giaû baûo: “Vôùi Phaät phaùp, phaûi ñaày ñuû baûy vieäc döùt boû ba vaät môùi coù theå hoïc”. vua hoûi: “Baûy vieäc vaø ba vaät ñoù laø gì?” Toân giaû baûo: “Ba vaät boû ñoù laø: moät, boû tham; hai, boû aùi; ba, boû si. Baûy vieäc laø: moät, coù ñuû Ñaïi töø; hai, coù ñuû hoan hyû; ba, coù ñuû Voâ ngaõ; boán, coù ñuû doõng maõnh; naêm, coù ñuû nhieâu ích; saùu, coù ñuû haøng ma; baûy, coù ñuû vo chöùng. Sôû dó ngöôøi coù ñöôïc saùng toû hay bò khoâng saùng toû ñeàu do coù hay khoâng veà ba vaät vaø baûy vieäc aáy vaäy. Neáu nay vua coù khaû naêng döùt boû ba vaät aáy vaø ñaày ñuû baûy vieäc aáy töùc ñoái vôùi moïi söï tröôùc sau chæ nhö xem vaät trong loøng baøn tay. Thaønh ñaït Boà-ñeà chöùng ñaéc Phaät quaû, ñaâu coù gì xa vôøi ö?” vua ngôïi khen toát laønh thay vaø xin ñöôïc nghe veà nguyeân do cuûa thaùp Phaät. Toân giaû laïi nhöôøng cho Ñaïi chuùng noùi. Ñaïi chuùng ñoàng thöa: “Chæ Toân giaû neân noùi ñoù, khoûi phaûi khieâm nhöôøng”. Toân giaû môùi baûo: “Thaùp aáy voán xöa kia vua A-duïc taïo döïng taùm vaïn boán ngaøn thaùp baèng baûy vaät baùu ñeå toân thôø xaù-lôïi cuûa Ñöùc Thích-ca Nhö Lai, maø ñaây laø moät trong soá thaùp ñoù”. Vaø Toân giaû neâu daãn vieäc ngaøy xöa cuûa vua A-duïc taïo döïng baûo thaùp v.v... ñaày ñuû nhö caùc kinh neâu taû. Xong, Toân giaû laïi baûo cuøng vua raèng: “Môùi ñaàu, toân trí moãi moät ngoâi thaùp thì ñòa ñieåm ñoù haún laø nôi Hieàn Thaùnh thaønh ñaïo nhaäp dieät v.v Nay nôi cung ñieän ngöï uyeån

ñaây bôûi xöa kia coù Tyø-kheo Baø-la-ca chöùng quaû taïi ñaây, neân baûo thaùp xuaát hieän. Vaø cuõng bôûi do vua tu ñöùc neân ñöôïc caûm nhö theá”. vua Cuø- ñaøm-ñaéc-ñoä nghe vieäc aáy roài beøn raát caûm ngoä töï xoùt thöông mình nghe ñaïo muoän maøng, beøn lieàn goïi Thaùi töû maø truyeàn trao ngoâi vò vaø vieäc ban giao nöôùc nhaø. Xong, vua môùi caàu xin Toân giaû cho pheùp xuaát gia. Vôùi tình theá khoâng theå ngaên caûn, Toân giaû beøn phaûi ñoä cho. Ñoát höông caàu chuùc raèng: “Nay coù Thieân töû ôû nöôùc Taây AÁn Ñoä theo Phaät xuaát gia, nguyeän xin caùc Thaùnh traàm laéng hoã trôï khieán vua choùng ñaït Thaùnh ñaïo”. Chæ choác laùt giöõa khoâng trung coù tieáng baùo raèng: “OÂng ñoä vua aáy, chaúng haún phaûi lo, baûy ngaøy sau seõ chöùng ñaéc Ñeä töù quaû”. Ñuùng nhö kyø haïn, môùi ñaàu gioù möa baõo buøng aäp ñeán, cung ñieän vaéng tiu, moïi ngöôøi ñeàu lo sôï daãn nhau boû ñi, vua an nhieân ñeán giöõa tröa ngaøy thöù baûy, roãng rang nhö moäng, choác laùt thaáy coù ngöôøi ñöa caùnh tay raát daøi, trao cho moät

quaû khaùc laï. vua beøn aên, ñeán luùc tænh ra, taâm trí toû saùng, ñaõ thaønh ñaïo quaû A-la-haùn. vua lieàn duøng Tam-muoäi saép boû cung ñieän ñoù, môùi noùi cuøng Toân giaû raèng: “Luùc toâi chöa chöùng quaû, töï laáy nöôùc mình ñaây laøm lôùn, ñaâu tin coù coõi nöôùc Phaät roäng lôùn. Nay ñöôïc quaùn saùt roäng khaép töùc thaáy ñaát xöa ñaâu khaùc gì ñoáng ñaát oå kieán beù nhoû. Nhöng ôû Dieâm-phuø-ñeà ñaây cuõng nhö khoaûng ñoà moät böõa aên, tuy coù hôn ba ngaøn ñaát nöôùc maø phaåm löôïng chaúng ñoàng, nöôùc lôùn bao nhieâu, nöôùc vöøa bao nhieâu, nöôùc nhoû bao nhieâu. Nhöng trong nöôùc lôùn aáy laïi coù ba phaåm löôïng, nöôùc vöøa nöôùc nhoû cuõng laïi nhö vaäy. Neáu ngöôøi thaät söï tu haønh thì taát caû ñeàu hay tuøy taâm maø hieän sinh”. Khi aáy, Toân giaû caùo bieät, noùi cuøng vua Cuø-ñaøm- ñaéc-ñoä raèng: “Ta saép ñi ñeán xöù khaùc ñeå phoûng tìm baäc Ñaïi phaùp khí”. Cuø-ñaøm-ñaéc-ñoä thöa: “Toân giaû laø baäc thaàn thoâng chaúng theå löôøng, ôû laïi nôi ñaây töï coù theå tieáp ñoä, sao haún phaûi nhoïc thaân ñi?” Toân giaû lieàn ñoát höông baùu maø noùi lôøi huyeàn ngöõ raèng: “Haïc-laëc-na ngöôi seõ chöùng quaû. Thôøi gian aáy vöøa ñeán, ngöôi coù bieát chaêng?”

Môùi ñaàu, Tyø-kheo Haïc-laëc-na ôû nôi moät khoaûnh röøng coù chín haïc traêng nöông naùu taïi nöôùc Nguyeät Chi, trì tuïng kinh Ñaïi Phaåm Baùt Nhaõ, laáy ñoù laøm haïnh nghieäp chính, caûm ñaøn chim haïc cuøng ñeán nöông töïa, vöøa gaëp luùc vua nöôùc ñoù teân laø Baûo AÁn thænh môøi thieát trai cuùng döôøng trong cung. Vöøa môùi ngoài boãng nghe muøi khoùi höông phaûng phaát ñeán phía tröôùc, Haïc-laëc-na hoûi vua: “Coù bieát chaêng?” vua Baûo AÁn noùi: “Ñoù laø muøi höông trôøi ö?” Haïc-laëc-na baûo: “Khoâng phaûi vaäy. Ñoù laø do Toân giaû Ma-noa-la hieän ôû taïi nöôùc xöù Taây AÁn Ñoä chæ baøy tin vaäy. Toân giaû aáy voán laø Vöông töû nöôùc Na-ñeà, laø Ñöùc Phaät Ta-la-thoï-vöông xöa tröôùc, theo söï döï ghi cuûa Ñöùc Thích-ca Nhö Lai töùc ñang laøm Toå sö noái doõi doøng phaùp ñôøi thöù hai möôi hai, Toân giaû hoùa ñoä moïi ngöôøi ñoâng nhieàu voâ löôïng. vua neân cuøng höôùng veà phía Taây maø kính leã ñoù”. Khi aáy Toân giaû ñöa tay goõ xuoáng ñaát ba caùi, caùc vò A-la-haùn hoûi: “Côù sao nhö vaäy?” Toân giaû baûo: “Vöøa roài Haïc-laëc-na ôû nôi cung vua Nguyeät Chi kính leã neân ta ñaây ñaùp laïi vaäy”. Vaø Toân giaû beøn baûo Ñaïi chuùng raèng: “Ta muoán ñeán xöù aáy, caùc ngöôi ai ñaõ chöùng ñaéc thaàn thoâng neân cuøng theo ñeán ñoù”. Roài, Toân giaû daãn ñoà chuùng bay leân hö khoâng maø ñeán nöôùc Nguyeät Chi. Khi ñoù, Haïc-laëc-na daãn vua Baûo AÁn moãi moãi giaù ngöï voi baùu xeáp haøng nghi tröôïng ra ngoaøi xa ñeå nghinh ñoùn. Sau ñoù, Toân giaû cuøng taát caû moïi ngöôøi ñoàng vaøo nôi cung vua. Haïc-laëc-na ñem vieäc ñeä töû cuûa mình tröôùc ñoù laø Long Töû maøhoûi Toân giaû raèng: “Vò ñeä töû naøy coù taøi bieän hôn haún trong ñôøi, toâi töøng duøng Tam-muoäi ñeå quaùn saùt xöa tröôùc ñaõ töøng haønh taäp gì, maø troïn khoâng theå bieát ñöôïc. Vaäy theo yù Toân giaû goïi ñoù nhö

theá naøo?” Toân giaû hoûi: “OÂng duøng Tam-muoäi quaùn saùt ñöôïc maáy ñôøi kieáp?” Haïc-laëc-na ñaùp: “Toâi chæ bieát ñöôïc ba ñôøi”. Toân giaû baûo: “Coâng ñöùc cuûa vò ñeä töû aáy khoâng chæ trong ba ñôøi, maø trong ñôøi thöù naêm ôû kieáp giaûm ñaõ sinh trong gia ñình Baø-la-moân ôû nöôùc Dieäu Hyû. Gaëp luùc trong nöôùc ñoù coù moät ngoâi chuøa vöøa ñuùc xong moät quaû Ñaïi Hoàng chung, vò ñeä töû aáy töøng duøng goã chieân-ñaøn ñeå laøm duøi ñoùng chuoâng ñoù. Ngöôøi kia taïo chuoâng ñoù ñaõ chöùng ñaéc Boà-ñeà, maø vò ñeä töû aáy ôû ñaây ñöôïc quaû baùo thoâng minh”. Haïc-laëc-na nghe theá lieàn muoán toân thôø. Nhaân ñoù laïi hoûi: “Toâi tuy coù caûm ñöôïc ñaøn chim haïc cuøng nöông theo nhöng chöa bieát ñoù laø bôûi duyeân gì?” Toân giaû baûo” Xöa kia caùch ñaây boán ñôøi kieáp oâng töøng laøm vò Tyø-kheo, ñaïo ñöùc mang maõn, coù naêm traêm vò ñeä töû. Moãi luùc Long cung thænh môøi ñeå cuùng döôøng, oâng töï xeùt chuùng ñeä töû ñoù chöa ñuû phöôùc ñöùc ñaùng ñeå nhaän söï cuùng döôøng cuûa Long cung, neân chaúng cho cuøng theo döï. Chuùng ñeä töû aáy laáy laøm quaùi laï noùi: “Moãi luùc thaày giaûng phaùp thì baûo: “Ñoái vôùi söï aên duøng thì bình ñaúng, ñoái vôùi giaùo phaùp cuõng nhö vaäy. Nay sao laïi rieâng ñi thoï trai moät mình?” Veà sau, oâng ñeàu baûo cuùng ñeä töû aáy ñoàng döï thoï trai. Baáy giôø vì oâng coù ñaïo ñöùc ñöôïm nhuaàn neân khoâng hoaïn naïn. Sau khi oâng thò tòch chuùng ñeä töû aáy cuõng laàn löôït qua ñôøi, bôûi do laïm thöïc neân ñeàu bò quaû baùo sinh laøm loaøi chim, nhöng ñaõ naêm kieáp môùi chuyeån thoï sinh thaân haïc ñôøi nay. Bôûi nhaân duyeân thaày troø xöa kia neân laïi gaëp nhö vaäy”. Haïc-laëc-na raát caûm ñoäng, beøn hoûi: “Vaäy nay neân tu phaùp gì ñeå giuùp cho chuùng noù trôû laïi laøm ngöôøi ö?” Nhaân ñoù, Toân giaû baûo: “Ta coù phaùp baûo voâ thöôïng ñoù laø Nhö Lai Taïng, xöa kia Ñöùc Theá Toân trao truyeàn cho Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp, laàn löôït trao truyeàn ñeán ta, nay ta giao phoù cho oâng, oâng haõy hoaèng truyeàn ñoù chôù ñeå döùt tuyeät, vaø ñaøn chim haïc kia cuõng nhôø ñoù maø ñöôïc giaûi thoaùt. OÂng nhaän söï chæ daïy cuûa ta, haõy nghe baøi keä tuïng ñaây:

*“Taâm theo muoân caûnh chuyeån*

*Nôi chuyeån thaät saâu maàu, Theo doøng nhaän ñöôïc taùnh Khoâng ngöøng cuõng khoâng lo”.*

Haïc-laëc-na vui möøng kính vaâng hoaèng truyeàn phaùp. Toân giaû beøn vuït thaân bay leân giöõa hö khoâng hieän baøy möôøi taùm thöù bieán hoùa roài trôû laïi nôi phaùp toøa, ñöa tay chæ xuoáng ñaát phaùt ra doøng suoái thaàn. Vaø laïi noùi baøi keä raèng:

*“Ñaát taâm moái trong saïch Hay ñöôïm nhuaàn heát thaûy Töø ñaát tuoân voït ra*

*Lôïi ích khaép möôøi phöông”.*

Xong roài, Toân giaû an nhieân thò tòch. Boán chuùng traø-tyø, gom thaâu xaù-lôïi, xaây döïng thaùp maø cuùng döôøng. Luùc ñoù töông ñöông ñôøi vua Hieáu Hoaøng Ñeá (Löu Chi 147-168) thôøi Ñoâng Haùn ôû Trung Hoa.

# TRUYEÄN ÑAÏI SÓ HAÏC-LAËC-NA, TOÅ THÖÙ HAI MÖÔ BA ÔÛ THIEÂN TRUÙC.

Toân giaû Haïc-laëc-na voán ngöôøi thuoäc chuûng toäc Baø-la-moân ôû nöôùc Nguyeät Chi. Thaân phuï teân laø Thieân Thaéng, thaân maãu teân laø Kim Quang. Môùi ñaàu, vì chöa coù con noái doõi, Thieân Thaéng ñeán nôi traøng phan toân thôø baûy Ñöùc Phaät ôû nöôùc ñoù, roài trôû veà baùo cuøng vôï raèng: “Ta ñaõ caàu xin con nôi traøng phan toân thôø baûy Ñöùc Phaät”. Ñeâm ñoù, Kim Quang beøn moäng thaáy coù moät Ñoàng töû ôû gaàn nuùi Tu-di, tay mang vaøng roøng ñeán noùi cuøng Kim Quang raèng: “Ta laïi ñaây vaäy”. Ñeán luùc tænh giaác, Kim Quang beøn mang thai. Ngaøy khaùc coù moät vò Taêng khaùc laï ñeán nôi nhaø, baûo Kim Quang raèng: “Haõy giöõ gìn baøo thai trong ngöôøi, caån thaän chôù khieán oâ ueá”. Kim Quang thöa: “Toâi nghieâm khieát töï thaân ñaõ möôøi thaùng vaäy”. Vaø nhaân ñoù hoûi: “Toâi ñaây neáu sinh con coù phöôùc ñöùc chaêng?” Vò Taêng aáy baûo: “Ngöôi seõ sinh con trai. Tröôùc ñaây boán ñôøi ñöùa con ñoù ñaõ töø vì Long cung maø giaûng phaùp. Neân xöa kia Ñöùc Phaät töøng döï ghi laø noù seõ laøm Toå sö Ñaïi phaùp”. Ñeán luùc sinh Toân giaû, trôøi lieàn möa hoa, ñaát hieän tieàn vaøng. Daân chuùng trong nöôùc cho ñoù laø ñieàm toát laønh, taáu trình leân nhaø vua. vua môùi laáy ñem veà laøm con, khieán döôõng nuoâi trong cung. Cung taàn coù caû traêm ngaøn ngöôøi ñua nhau muoán nuoâi döôõng. Ñöùa con aáy (Toân giaû) lieàn vì phaân thaân, khieán moãi ngöôøi coù ñöôïc moät con. Nhaø vua cho ñoù laø thaàn bieán nhöng chaúng bieän raønh ñaâu laø con chaùnh, beøn baûo raèng: “Ta voán khoâng coù con noái doõi, nuoâi döôõng ngöôi, muoán duøng laøm Thaùi töû, vöøa roài ngöôi bieán hoùa laém thaân, ta raát môø hoaëc ñoù. Neáu ngöôi quaû ñaéc thaàn thoâng neân laïi thaàn hoùa, khoâng vaäy thì troïn laø coù caû ngaøn con”’. vua noùi vöøa xong, ñöùa con aáy lieàn toûa phoùng aùnh saùng, roài boãng nhieân aån maát, sau ñoù tìm thaáy ôû nôi nhaø cha meï ruoät. Leân baûy tuoåi, gaëp thaáy daân chuùng trong nöôùc ñoù cuùng teá thaàn Caâu-la nôi Daâm töø, vì vaäy Toân giaû than raèng: “Ba coõi yeáu keùm, hieám ít ngöôøi ñaéc Chaùnh phaùp, maø taø nguïy phoùng tuùng ñua nhau taïo taùc”. Nhaân ñoù, Toân giaû ñeán nôi Daâm töø, mieáu maïo aáy beøn lieàn suïp ñoå. Naêm 20 tuoåi, Toân giaû nöông theo vò Tyø-kheo La-haùn, caàu xin xuaát gia, thoï giôùi taïi nuùi ñoù. Môùi ñaàu, vò thaày aáy baûo Toân giaû chuyeân trì tuïng kinh Ñaïi Phaåm Baùt Nhaõ, cöù nhö theá suoát ba möôi naêm. Veà sau, Toân giaû ñeán aån naùu nôi moät khoaûnh röøng taïi nöôùc

Nguyeät Chi, caûm coù ñaøn chim haïc ñeán nöông töïa, vì theá maø coù teân hieäu nhö hieän nay. Sau nöõa, gaëp Toân giaû Ma-noa-la ñeán nôi cung vua, nhaân ñoù maø Toân giaû ñöôïc trao truyeàn Ñaïi phaùp nhaõn taïng.

Môùi ñaàu, Toân giaû du phöông giaùo hoùa, ñeán luùc ñeán nöôùc xöù Trung Thieân Truùc gaëp vua nöôùc ñoù teân laø Voâ-uùy-haûi, tröôùc ñoù moäng thaáy coù vaàng nguyeät soi chieáu ñeán thaân. Caùc beà toâi ñoaùn nguyeân nhaân taâu laø: “Chaúng bao laâu nöõa seõ coù baäc Hieàn Thaùnh ñeán öùng moäng aáy”. vua beøn neâu baùo khaép boán cöûa thaønh. Tôùi luùc Toân giaû ñeán, lính canh gaùc cöûa vaøo taâu, vua lieàn voäi ñem phaùp tröôïng v.v... ra nghinh ñoùn vaøo nôi vöông cung, kính leã taïi chaùnh ñieän. Vöøa môùi ngoài, boãng coù hai ngöôøi maëc aùo luïa traéng ñeán tröôùc leã baùi Toân giaû. vua im laëng laáy laøm kinh laï: “Ñoù laø ngöôøi naøo maø chaúng vaùi chaøo ngöôøi chuû ñaây”. Nhaän bieát taâm yù ñoù, Toân giaû baûo vua raèng: “Ñoù laø Thieân töû Nhaät Nguyeät, chaúng phaûi laø ngöôøi phaøm. Vì toâi ñeán ñaây neân laïi cuøng kính leã”. vua hoûi: “côù sao bieát vaäy?” Toân giaû baûo: ‘Ñôøi kieáp tröôùc toâi töøng vì giaûng noùi phaùp cho ñoù, nhaân vaäy maø ñöôïc sinh ñeán nôi cung Nhaät nguyeät”. Chæ khoaûnh khaéc, ngöôøi aáy boãng aån maát, chæ coøn laïi muøi höông thôm thoaûng coøn thôøi gian laâu. Nhaân ñoù, vua hoûi: “Nhaät nguyeät nhö vaäy coù bao nhieâu coõi nöôùc roát raùo”. Toân giaû baûo: “ÔÛ coõi Ta-baø thì Nhaät nguyeät sôn vöông coù ñeán traêm öùc, maø döôùi Töù thieân, öôùc coù boán ngaøn khoâng traêm leû tam (4008) nöôùc, nhöng lôùn nhoû chaúng ñeàu nhau”. vua laïi hoûi: “Caùc coõi nöôùc aáy ñoàng moät luùc maø coù hay laø coù tröôùc coù sau?” Toân giaû ñaùp: “Tuøy tröôùc sau ba ñôøi maø coù hay khoâng vaäy”. vua hoûi: “Ba ñôøi nöông ñaâu maø coù?” Toân giaû ñaùp: “Ba ñôøi y cöù saùu taêm toái maø coù”. vua hoûi: “Nhöõng gì laø saùu taêm toái?” Toân giaû ñaùp: “Hai khí treân döôùi vaø boán goùc cuøng hôïp, goïi ñoù laø saùu taêm toái. Giöõa khoaûng saùu taêm toái, ba ñôøi cuøng caùch nhau. Môùi ñaàu laø coù chuû, ngöôøi ñoù teân laø Ñieàn Chuû. Sau Ñieàn Chuû, coõi nöôùc ñoù laïi cuøng phaân chia nhöng ñoàng sinh soáng giöõa khoaûng sau taêm toái. Vaø tuoåi thoï cuõng coù phaåm haïn khaùc nhau, coù ngöôøi soáng muoân tuoåi, coù ngöôøi soáng ngaøn tuoåi, coù ngöôøi soáng traêm tuoåi, coù ngöôøi cheát yeåu, coù ngöôøi khoâng cheát yeåu. Quaû baùo ñaõ chaúng ngang baèng nhau maø hình loaïi cuõng coù khaùc bieät. tuy laø hai vò Boà-taùt Nhu Ñoàng vaø Ca-dieáp cuõng khoâng theå roõ bieät. vöøa roài toâi chæ noùi öôùc maø thoâi, nhö haït caûi ñaøy caû thaønh maø chæ môùi nhaët löôïm moät haït”. vua nghe theá caøng töï caûm nhaän khaû naêng mình thaáy bieát beù nhoû.

Sau ñoù, Toân giaû ra khoûi cung vua. Môùi ñaàu, Toân giaû coù vò ñeä töû

teân laø Long Töû qua ñôøi sôùm, song thaân vaø anh cuûa Long Töû laø Tyø-kheo Sö Töû ñeàu tìm ñeán, saép chuyeån dôøi taån taùng di theå Long Töû, caù Ñaïi

chuùng naâng leân khoâng lay ñoäng. Tyø-kheo Sö Töû laáy laøm quaùi laï hoûi Toân giaû raèng: “Caû Ñaïi chuùng ñoàng doác söùc naâng leân, côù sao maø khoâng lay ñoäng?” Toân giaû baûo: “Loãi aáy laø bôûi do oâng”. Sö Töû hoûi: “Toâi coù loãi quaù gì? Xin ñöôïc bieát nguyeân do”. Toân giaû baûo: “Môùi ñaàu oâng theo vò Taêng Baø-la-moân maø xuaát gia. Em oâng suoát hai naêm troïn ñeâm ngaøy nghó nhôù, môùi muoán taïp phöôùc ñeå giuùp oâng, beøn nhôø thaày oâng ñaép hoïa moät toân töôïng Phaät, qua thôøi gian laâu mang thôï laøm chöa hoaøn taát, oâng chaùn gheùt neân neùm töôïng aáy nôi ñaát. Maø laïi vì vaäy, nay oâng chæ neân ñi gom nhaët toân töôïng oâng neùm vaát ñoù laïi thì vieäc an taùng ñaây haún ñöôïc vaäy”. Sö Töû beøn y theo lôøi Toân giaû maø laøm, quaû nhieân vieäc an taùng ngöôøi em ñöôïc hoaøn taát. Maõi ñeán luùc vò thaày Baø-la-moân kia qua ñôøi, Sö Töû cho raèng lôøi Toân giaû noùi coù öùng nghieäm, neân trôû laïi noùi Toân giaû nöông töïa toân thôø laøm thaày. Môùi ñaàu, Sö Töû hoûi: “Toâi muoán caàu ñaïo, neân duøng taâm gì?” Toân giaû ñaùp: “Neáu oâng caàu ñaïo, khoâng caàn coù choã duïng taâm”. sö Töû laïi hoûi: “Ñaõ khoâng duïng taâm, sao laøm Phaät söï”. Toân giaû baûo: “Neáu oâng coù duïng taâm töùc chaúng coù coâng ñöùc. Neáu oâng laøm maø khoâng duïng taâm töùc laø vieäc Phaät. Neân trong kinh Phaät daïy caùc coâng ñöùc ta taïo taùc maø khoâng coù caùi ta taïo taùc vaäy”. Nghe giaûng nhö theá, Sö Töû beøn giaûi ngoä môùi chòu saép xeáp theo trong haøng ñeä töû. khi aáy ñoà chuùng ñeä töû hoaëc caùc ngöôøi nöông theo maø hoûi raèng: “Sö duøng Voâ ngaõ ñeå tu haønh maø bieát ñöôïc tuùc maïng ñaây, haún laø bieát ñöôïc moãi ngöôøi trong Ñaïi chuùng coù phöôùc nghieäp hay khoâng? Xin ñöôïc nghe bieát ñieàu ñoù”. Toân giaû ñöa tay chæ veà höôùng Ñoâng baéc maø baûo: “Caùc ngöôøi coù thaáy ñoù chaêng?” Ñaïi chuùng ñaùp: “Khoâng thaáy”. Toân giaû baûo: “Ñoù laø töôùng con nai coøn khoâng theå thaáy, huoáng gì laø coâng ñöùc vi dieäu ö?” Toân giaû böôùc tôùi phía tröôùc thöa: “Vöøa roài toâi coù thaáy”. Toân giaû hoûi: “OÂng thaáy gì?” Sö Töû ñaùp: “Toâi thaáy hôi khí khaùc laï nhö caàu voàng saéc traéng bao quanh ñaát trôøi, laïi coù hôi khí saéc ñen naêm ñöôøng giaêng xeït ngang, phía tröôùc töông tôï nhö caàu thang leân cung trôøi Ñao-lôïi”. Toân giaû baûo: “OÂng thaáy hôi khí aáy maø coù bieát ñieàm öùng gì chaêng?” Sö Töû ñaùp: “Ñieàm öùng thì haún laø chöa bieát, chæ thaáy môùi noùi ñöôïc ñoù”. Toân giaû baûo: “Sau khi ta qua ñôøi khoaûng cuoái naêm möôi naêm, tai naïn seõ phaùt khôûi taïi Baéc AÁn Ñoä. OÂng phaûi neân bieát ñoù”. Nhaân ñoù, Sö Töû hoûi: “Toâi saép muoán du phöông, xin Toân giaû chæ daïy”. Toân giaû baûo: “Nay ta ñaõ giaø suy, giôø phuùt nhaäp Nieát-baøn saép ñeán. Ñaïi phaùp nhaõn taïng cuûa Ñöùc Nhö Lai nay ñaây haún giao phoù cho oâng. OÂng ñi ñeán moät khaùc ñeå hoùa ñoä, nhöng ôû nöôùc ñoù coù tai naïn haún öông luïy ñeán oâng. OÂng phaûi caån troïng sôùm neân trao truyeàn chôù khieán döùt tuyeät. Haõy nghe ta noùi baøi keä tuïng ñaây:

*“Luùc nhaän ñöôïc taâm taùnh Môùi noùi chaúng nghó baøn Roõ raøng khoâng choã ñöôïc Luùc ñöôïc khoâng noùi bieát”.*

Trao truyeàn Ñaïi phaùp xong, Toân giaû vuït thaân bay leân giöõa hö khoâng, baøy hieän möôøi taùm thöù bieán hoùa, xong trôû laïi nôi phaùp toøa an nhieân maø thò tòch. Boán chuùng traø-tyø roài, saép phaân chia xaù-lôïi tuøy theo moãi nôi maø döïng thaùp cuùng döôøng. Toân giaû laïi öùng hieän maø noùi keä tuïng raèng:

*“Moät phaùp taát caû phaùp Moät phaùp nhieáp heát thaûy Thaân ta chaúng coù khoâng Sao chia heát thaûy thaùp”.*

Ñaïi chuùng beøn gom laïi toân trí trong baûo thaùp thanh tònh maø cuùng döôøng. Luùc ñoù töông ñöông ñôøi vua Hieáu Hieán Ñeá (Löu Hieäp 190-220) thôøi Ñoâng Haùn ôû Trung Hoa vaäy.

# TRUYEÄN ÑAÏI SÓ SÖ-TÖÛ, TOÅ THÖÙ HAI MÖÔI BOÁN ÔÛ THIEÂN TRUÙC.

Toân giaû Sö Töû voán ngöôøi thuïoc chuûng toäc Baø-la-moân ôû nöôùc xöù Trung Thieân Truùc, voán raát thoâng minh dónh ngoä, coù trí tueä bieän taøi xuaát theá. Thuûa thieáu thôøi, nöông töïa moät vò Taêng Baø-la-moân xuaát gia maø haønh taäp thieàn ñònh. Veà sau laïi ñeán nöông töïa Toân giaû Haïc-laëc-na. Sau ñoù laïi ñöôïc trao truyeàn Ñaïi phaùp nhaõn taïng, Toân giaû beøn du phöông giaùo hoùa, ñeán nöôùc Keá Taân.

Môùi ñaàu, taïi nöôùc ñoù coù vò Sa-moân teân laø Baø-lôïi-ca chuyeân tu taäp phaùp Thieàn quaùn Tieåu thöøa. Veà sau ñeä töû cuûa Baø-lôïi-ca nöông theo phaùp aáy beøn phaân laøm thaønh naêm hoïc gia, ñoù laø: Moät laø Thieàn ñònh; hai laø Tri kieán; ba laø Chaáp töôùng; boán laø Xaû töôùng; naêm laø Haønh trì tònh khaåu, ñua nhau tranh giaønh phaàn thaéng. Toân giaû ñeàu ñeán chænh ñònh laïi ñoù. Môùi ñaàu ñeán baûo vò chuyeân Haønh trì tònh khaåu raèng: “Phaät giaùo caàn giaûng dieãn Baùt Nhaõ, côù sao khoâng noùi maø phaûn traùi lôøi Phaät chæ daïy ö?” tieáp ñeán baûo vò Xaû töôùng raèng: “Phaät daïy oai nghi ñaày ñuû, phaïm haïnh thanh tònh, ñaâu baûo xaû töôùng ö?” Tieáp laïi baûo vò Chaáp töôùng raèng: “Coõi Phaät thanh tònh, töï taïi voâ tröôùc, sao chaáp töôùng ö?” Tieáp laïi baûo vò Tri kieán raèng: “Tri kieán cuûa chö Phaät khoâng choã ñöôïc, neân phaùp vi dieäu aáy, nghe bieát khoâng theå kòp, voâ vi khoâng hình töôùng, vaäy sao laø tri kieán ö?” Vaø ñoà chuùng cuûa caû boán vò aáy ñeàu ñöôïm phuïc söï chæ giaùo cuûa Toân

giaû. Tieáp ñeán trong ñoà chuùng cuûa hoïc gia thieàn ñònh, vò daãn ñaàu teân laø Ñaït-ma-ñaït, laø baäc ñöôïc toân xöng laø coù tri thöùc caùc chuùng ñeàu toân kính, vì boán chuùng tröôùc ñeàu khuaát phuïc Toân giaû, nghe theá, Ñaït-ma-ñaït töùc giaän khoâng cam loøng, beøn ñeán noùi Toân giaû muoán cuøng caät naïn. Vöøa ñeán, Toân giaû lieàn hoûi: “Nhaân giaû haønh taäp ñònh, sao laïi ñeán ñaây? Neáu ñaõ ñeán ñaây thì naøo thöôøng haønh taäp ñònh?” Ñaït-ma-ñaït ñaùp: “Toâi ñeán nôi ñaây nhöng taâm vaãn khoâng taùn loaïn, ñònh theo ngöôi haønh taäp, ñaâu phaûi taïi nôi choã”. Toân giaû laïi hoûi: “Nhaân giaû ñeán ñaây thì haønh taäp kia cuõng ñeán. Ñaõ khoâng nôi choã thì ñaâu ôû ngöôøi haønh taäp”. Ñaït-ma-ñaït ñaùp: “Ñònh haønh taäp ngöôøi, chaúng phaûi ngöôøi haønh taäp ñònh”. Tuy toâi coù ñi laïi nhöng ñònh aáy thöôøng haønh taäp”. Toân giaû laïi hoûi: “Ngöôøi chaúng haønh taäp ñònh, ñònh haønh taäp ngöôøi, ñang töï ñi laïi thì ñònh aáy taäp ai?” Ñaït-ma-ñaït ñaùp: “Nhö minh chaâu saùng saïch trong ngoaøi khoâng ngaên che. Ñònh neáu ñöôïc thoâng ñaït cuõng laïi nhö theá”. Toân giaû baûo: “Ñònh neáu thoâng ñaït haún tôï nhö minh chaâu, nhöng nay thaáy Nhaân giaû chaúng theå saùnh nhö minh chaâu”. Ñaït-ma-ñaït ñaùp: “Minh chaâu kia saùng suoát, trong ngoaøi ñeàu ñònh, taâm toâi khoâng loaïn ví nhö minh chaâu aáy”. Toân giaû laïi hoûi: “Minh chaâu khoâng coù trong ngoaøi, Nhaân giaû sao hay ñònh ueá? Vaät chaúng lay ñoäng, ñònh ñaây chaúng phaûi saïch”. Bieát nghóa lyù mình bò beû gaõy, Ñaït-ma-ñaït beøn kính leã Toân giaû vaø thöa: “Toâi hoïc ñaïo nhoïc nhaèn troáng roãng, neáu khoâng ñöôïc nghe söï chæ daïy cuûa Toân giaû, laøm sao bieát ñöôïc thaáu ñaùo. Xin Toân giaû nhuû loøng thaâu nhaän toâi laøm hoïc troø”. Toân giaû coá nhöôøng töø, nhöng Ñaït-ma-ñaït vaãn caàu xin khoâng thoâi. Toân giaû môùi baûo: “Thieàn ñònh cuûa chö Phaät, khoâng coù choõ ñöôïc. Giaùo ñaïo cuûa chö Phaät khoâng coù choã chöùng, khoâng choã ñöôïc, khoâng choã chöùng laø giaûi thoaùt chaân thaät. Ñeàn nhaân ñaùp quaû, nghieäp baùo ôû ñôøi, ôû trong phaùp ñaây haún khoâng nhö theá. Neáu oâng haønh taäp ñònh, neân haønh taäp nhö theá”. Ñaït-ma-ñaït vui veû vaâng theo.

Sau ñoù khoâng bao laâu, trong nöôùc ñoù coù ngöôøi con cuûa tröôûng giaû

teân laø Tö-ña, tuoåi ñaõ hai möôi maø baøn tay traùi thöôøng nhö coù naém vaät gì, chöa töøng môû ra. Moät ñeâm noï, ngöôøi cha moäng thaáy coù vò thaàn nhaân baûo ñöa ñeán Toân giaû chöõa trò cho. Ñeán saùng ngaøy, oâng beøn daãn con tìm theo Toân giaû muoán ñeå xeùt nghieäm giaác moäng aáy maø trong taâm tröôùc ñaõ nghó tính, neáu quaû laønh ñöôïc beänh aáy thì seõ cho noù xuaát gia. Toân giaû maéc hoaïn naïn laâu ôû nöôùc ñoù maø giaùo phaùp chöa ñöôïc hoaèng truyeàn. Moät saùng noï, cha con oâng tröôûng giaû daãn nhau ñeán, ñem söï vieäc giaác moäng vaø caên beänh baøn tay aáy thöa cuøng Toân giaû. Kính leã xin Toân giaû nhaän cho noù xuaát gia. Toân giaû môùi baûo moïi ngöôøi raèng: “Vaät trong tay

ngöôøi con naøy naém, caùc ngöôøi coù bieát laø gì chaêng?” Moïi ngöôøi ñeàu môø mòt khoâng bieát laø gì. Toân giaû laïi baûo: “Vaät ngöôøi con naøy naém laø moät haït chaâu baùu. Bôûi ñôøi tröôùc ôû nôi moät nöôùc noï, ta laø vò Tyø-kheo, chuyeân trì tuïng moät ngaøy noï, gaëp luùc Long cung thænh môøi ta ñeán thoï trai, ñem chaâu baùu maø daâng cuùng. Khi aáy ngöôøi con naøy cuøng theo haàu, nhaân ñoù maø ta trao vaøo tay noù. Ñeán luùc ta qua ñôøi laïi sinh ñeán nöôùc naøy, vì duyeân nghieäp thaày troø chöa döùt, do ñoù, laïi coù söï gaëp gôõ nay ñaây”. Vaø Toân giaû beøn baûo Tö-ña môû taây ra, quaû nhieân coù haït chaâu baùu ngôøi saùng trong baøn tay. Khi aáy Toân giaû beøn vì xuoáng toùc cho xuaát gia, thænh môøi chuùng Thaùnh cho thoï giôùi Cuï tuùc, Toân giaû laïi baûo: “Ñôøi tröôùc oâng xuaát gia ñaõ coù toân laø Baø-xaù, maø nay laïi nhö vaäy, neân ñem goäp chung laïi töùc teân laø Baø-xaù-tö-ña. Ta vöøa quaùn saùt taïi nöôùc naøy, saép coù hoaïn naïn ñöa ñeán nôi ta, nhöng ta giaø suy ñaâu laïi thoaùt khoûi. Neân Ñaïi phaùp nhaõn taïng cuûa Ñöùc Nhö Lai do ta hoaèng truyeàn, nay ñem giao phoù cho oâng, oâng neân phuïng haønh theo ñoù töùc töø nay trôû ñi töï chuyeân hoaèng truyeàn giaùo hoùa, neáu gaëp ngöôøi naøo nghi ngôø neân ñöa phaùp y Taêng-giaø-leâ cuûa ta ñeå laøm öùng nghieäm. Haõy nghe ta noùi baøi keä tuïng ñaây:

*“Ngay luùc noùi Trò kieán Tri kieán ñeàu laø taâm Chaùnh taâm töùc Tri kieán Tri kieán töùc hieän nay”.*

Baø-xaù-tö-ña vaâng phuïng söï chæ daïy ngay ngaøy aáy lieàn ra ñi, hoaèng hoùa töï nhieân khoâng vieäc gì. Taïi nöôùc ñoù, töï nhieân coù hai anh em, ngöôøi anh teân laø Ma-muïc-ña, ngöôøi em teân laø Ñoâ-laïc-giaø cuøng nhau aån cö trong nuùi hoïc phaùp ngoaïi ñaïo. Moät ngaøy noï Ñoâ-laïc-giaø hoïc haønh thaønh ñaït tröôùc, noùi cuøng anh raèng: “Toâi saép leùn vaøo vöông cung laøm pheùp gieát vua ñeå ñoaït laáy ñaát nöôùc”. Ma-muïc-ña baûo: “OÂng khoâng nhaàm vieäc, haún öông luïy ñeán doøng toäc cuûa ta”. Ñeán luùc Ñoâ-laïc-giaø vaøo trong cung beøn caûi ñoåi ñoà chuùng cuûa mình ñeàu thaønh hình töôùng Sa-moân, tính söï vieäc taäp thaønh thì töï hieän baøy, coøn khoâng nhö vaäy thì quy toäi thuoäc do caùc Sa-moân. Ñaõ laøm pheùp aáy khoâng hieäu nghieäm, bò nöôùc ñoù baét giam, quaû nhieân binh lính ñem Sa-moân maø taáu trình. vua raát töùc giaän baûo: “Ta voán raát kính troïng Phaät phaùp, côù sao ngöôøi aáy laïi laøm nghòch nhö vaäy?” Beøn phaù dieät Phaät phaùp gieát haïi caùc haøng Sa-moân. Toân giaû beøn baûo ñoà chuùng raèng: “Ngaøy nay nhaø vua ñem ñieàu chaúng lôïi ñeán vôùi chuùng ta. Caùc ngöôøi caàn neân troán laùnh xa”. Ñoà chuùng aáy muoán ñöa Toân giaû cuøng ñi aån laùnh. Toân giaû baûo: “Ta thaáy caùc uaån laø khoâng, vaäy coù gì phaûi troán laùnh ö?” vua Di-la-quaät quaû nhieân mang theo kieám gaäy hung döõ ñeán nôi

Toân giaû maø hoûi: “Sö ñöôïc phaùp Voâ töôùng chaêng?” Toân giaû ñaùp: “Ñaõ ñöôïc”. vua laïi baûo: “Ñaõ ñöôïc, vaäy vôùi sinh töû coù coøn sôï chaêng?” Toân giaû ñaùp: “Ñaõ lìa sinh töû, coù gì phaûi sôï vaäy”. vua laïi hoûi: “Chaúng sôï, vaäy coù theå thí cho ta caùi ñaàu chaêng?” Toân giaû ñaùp: “Thaân ñaõ chaúng phaûi cuûa ta coù huoáng gì laø caùi ñaàu”. vua lieàn cheùm, ñaàu Toân giaû rôi xuoáng, coù doøng söõa traéng tuoân voït cao moät tröôïng, nhöng caùnh tay phaûi cuûa cuõng lieàn töï lìa ñöùt, sau ñoù maéc beänh baûy ngaøy maø baêng haø. Trong luùc vua maéc beänh, coù Thaùi töû teân laø Quang Thuû raát lo buoàn ñoù, thænh môøi caùc baäc phöông só baøn tính vì vua cha maø saùm taï loãi quaù. Boãng choác coù vò tieân ôû nuùi Töôïng baïch ñeán, baùo cuøng Quang Thuû raèng: “Ñaây laø oaùn ñoái xöa tröôùc, khoâng coù gì phaûi laáy laøm lo buoàn”. Thaùi töû Quang Thuû ñeán tröôùc vò tieân aáy thöa hoûi muoán ñöôïc nghe bieát duyeân vieäc xöa tröôùc. Vò tieân aáy baûo: “Caùch tröôùc ñaây vaøi ñôøi, phuï vöông oâng töøng sinh ôû nöôùc naøy laøm ngöôøi cö só, maø raát hieàn thieän, kheùo kính troïng Phaät ñaïo. Moät ngaøy noï, keát chuùng cuøng thieát trai hoäi voâ giaø. Baáy giôø thaân tröôùc cuûa Toân giaû Sö Töû cuõng laøm ngöôøi cö só, laïi cuøng döï phaùp hoäi aáy, maø Toân giaû Sö Töû laïi laø ngöôøi thoâng maãn, bieän baùc kheùo giôùi, phaøm cuøng ngöôøi ñaøm luaän chöa bao giôø bò khuaát nhuïc. Ngaøy ñoù môùi ñem Phaät phaùp caät vaán nhau, phuï vöông oâng tuy öùng ñoái truùng lyù, maø taâm yù Toân giaû Sö Töû muoán daønh phaàn thaéng, lieàn tung hoaønh vaën hoûi. Theá ñaõ loän xoän, nghóa beøn cöùng gaõy, do ñoù phuï vöông oâng töùc giaän, sau ñoù leùn baûo laáy ñoäc döôïc maø töï gieát haïi thaân maïng phuï vöông oâng, tuy tröôùc ñaõ traûi qua nhieàu ñôøi, maø minh soá chöa ñeán neân vieäc cuõ chöa laøm ñöôïc, nay duyeân nghieäp cuøng gaëp gôõ, do ñoù, phuï vöông oâng gieát haïi Toân giaû Sö Töû! Thaùi töû Quang Thuû nghe theá, môùi côûi môû chuùt lo buoàn. Sau ñoù môùi döïng thaùp an taùng di coát cuûa Toân giaû. Luùc Toân giaû bò haïi töông ñöông vôùi ñôøi vua Pheá Ñeá Teà Vöông (Taøo Phöông 240-254) thôøi Tieàn Nguïy ôû Trung Hoa vaäy.

# \* Thöû luaän baøn:

Döï phaàn phoù phaùp, laáy guø laøm öùng nghieäm ö? Ñaùp: Laáy Thaùnh nhaân laøm öùng nghieäm. Chæ coù Thaùnh nhaân môùi hay döï bieát huyeàn vi. Nay, Toân giaû Sö Töû ñöùc haïnh ñuû khaû naêng laøm Toå, töï coù nghóa laø ñaõ ñöôïc caùc uaån ñeàu khoâng. Ñoù laø Thaùnh nhaân cuõng ñaõ thaáu ñaït roát raùo vaäy, haù chaúng phaûi laø döï bieát huyeàn vi ö? Laïi nöõa, Toân giaû Haïc-laëc- na thöôøng duøng caät naïn, khuyeân Toân giaû gaéng truyeàn ñaïo. Ñoù coù theå chaúng phaûi döï phaàn phoù phaùp ö? ÔÛ truyeän khaùc (Phoù phaùp taïng truyeän) hay bieát luùc Toân giaû maéc phaûi hình naïn coù söõa traéng tuoân traøo môùi baûo: “Ngöôøi töông truyeàn phaùp ñeán ñaây beøn döùt tuyeät”. Sao chaúng tö duy maø

voïng vieát vaäy ö? (Ñoù do bôûi voïng nghieäm nôi kinh thieàn).

# TRUYEÄN ÑAÏI SÓ BAØ-XAÙ-TÖ-ÑA, TOÅ THÖÙ HAI MÖÔI LAÊM ÔÛ THIEÂN TRUÙC

Toân giaû Baø-xaù-tö-ña voán ngöôøi thuoäc chuûng toäc Baø-la-moân ôû nöôùc Keá Taân, cuõng coøn coù teân goïi laø Baø-la-ña-la, hay laø Baø-la-ña-na. Thaân phuï teân laø Tòch Haïnh, thaân maãu teân laø Thöôøng An Laïc. Môùi ñaàu, Thöôøng An Laïc moäng thaáy coù ngöôøi trao cho kieám baùu, nhaân ñoá maø mang thai. Töø ñoù veà sau trong phoøng nhaø thöôøng coù muøi thôm khaùc laï, trôøi coù vaøi laàn möa hoa nôi nhaø. Ñeán luùc sinh Toân giaû, baøn tay traùi thöôøng nhö coù naém vaät gì. Ñeán naêm Toân giaû 11 tuoåi, coù vò dò Taêng ñeán nôi nhaø, baûo cuøng Tòch Haïnh raèng: “Ñöùa con naøy ñeán naêm 20 tuoåi seõ thaønh ñaïi Ñaïi phaùp baûo, vaät trong tay noù hieän naém cuõng ñöôïc phaùt saùng”. Noùi xong, vò Taêng aáy beøn aån maát. Naêm Toân giaû ñuû 20 tuoåi, thaân phuï Tòch Haïnh beøn daãn ñeán nôi Toân giaû Sö Töû, giaûi baøy duyeân xöa tröôùc, beøn vui veû cho Toân giaû nöông theo Toân giaû Sö Töû maø xuaát gia. Vaø Toân giaû Sö Töû cuõng ñaõ ñeán luùc giaø suy, laïi theâm vì öông luïy xöa tröôùc aån kín saâu xa, môùi ñem Ñaïi phaùp nhaõn taïng truyeàn trao cho Toân giaû, khoå thieát khuyeân Toân giaû neân ñi xa caùch khoûi nöôùc ñoù. Toân giaû lieàn vaâng söï chæ daïy, ngay trong ngaøy ñoù caát böôùc ra ñi.

Môùi ñaàu, Toân giaû ñeán nöôùc xöù Trung Thieân Truùc. vua nöôùc ñoù teân laø Ca Thaéng ñi ngöôïc laïi maø tieáp ñoùn Toân giaû, bôûi vì tröôùc ñoù taïi nöôùc aáy coù bò vò ngoaïi ñaïo teân laø Voâ Ngaõ, yû caäy phaùp thuaät khinh mieät Phaät phaùp, vua thöôøng luoân baát bình, ñeán ñaây môùi baûo Toân giaû ñeø eùp ñoù. Ñeán luùc nhoùm hoäi, ngoaïi ñaïo yeâu caàu maëc luaän (luaän tranh trong nín thinh), muoán khoâng duøng lôøi noùi. Toân giaû choáng ñoái laïi, baûo: “Neáu chaúng duøng lôøi noùi, sao bieän raønh ñöôïc hôn keùm?” Ngoaïi ñaïo baûo: “Chaúng tranh hôn keùm, chæ laáy nghóa lyù”. Toân giaû hoûi: “Theá naøo laø nghóa?” Ngoaïi ñaïo ñaùp: “Voâ taâm laø nghóa”. Toân giaû hoûi: “OÂng ñaõ voâ taâm, sao ñöôïc nghóa ö?” Ngoaïi ñaïo ñaùp: “Toâi noùi voâ taâm, chính danh chaúng phaûi nghóa”. Toân giaû hoûi: “OÂng noùi voâ taâm, chính danh chaúng phaûi nghóa, ta noùi chaúng phaûi taâm, nghóa thöôøng chaúng phaûi danh”. Ngoaïi ñaïo laïi noùi: “Nghóa thöôøng chaúng phaûi danh, ai hay bieän raønh nghóa?” Toân giaû baûo: “OÂng noùi chaùnh danh chaúng phaûi nghóa, vaäy danh naøy laø danh gì?” ngoaïi ñaïo ñaùp: “Vì bieän raønh chaúng phaûi nghóa neân khoâng danh maø ñaët danh”. Toân giaû baûo: “Danh ñaõ chaúng phaûi danh, nghóa cuõng chaúng phaûi nghóa, vaäy ngöôøi bieän raønh laø ai vaø ñang bieän raønh vaät gì?” Ai luaän baøn nhö theá qua hôn naêm möôi laàn. Ngoaïi ñaïo ñuoái töø cöùng lyù beøn kính phuïc, khi aáy nôi cung

ñieän nhaø vua boãng choác coù muøi höông thôm khaùc laï noàng nhieät. Toân giaû chænh tuùc baûo raèng: “Ñaây laø ñieàm thaày ta vöøa thò tòch vaäy”. Vaø tin aáy cuõng vöøa ñöa ñeán, Toân giaû beøn xoay maët veà phöông Baéc maø kính leã. Sau ñoù, Toân giaû baûo nhaø vua raèng: “Môùi ñaàu giaõ töø thaày ta, nghó tính muoán ñeán xöù Nam AÁn Ñoä, nay döøng ôû laïi ñaây ñaõ qua thôøi gian laâu, ñaâu theå choái töø yù cuûa thaày ö?” Beøn voäi töø giaõ nhaø vua maø ñi. vua baûo: “Toân giaû löu laïi thôøi gian ngaén, hyû thöù cho coù ñieàu muoán thöa hoûi. Nay trong vöôøn uyeån cuûa toâi coù doøng suoái noùng chaúng theå Ñaïi sö, beân bôø coù taûng ñaù, ban ñeâm thì phaùt saùng. Tuy raát laáy laøm quaùi laï ñoù nhöng troïn khoâng theå bieát. Nguyeän xin Toân giaû vì xeùt quyeát cho?” Toân giaû baûo: “Ñoù laø doøng suoái noùng, bôûi ba duyeân maø caûm neân vaäy: Moät laø thaàn nghieäp; hai laø quyû nghieäp; ba laø ñaù noùng. Ñaù noùng saéc maøu nhö vaøng roøng, taùnh thöôøng boác chaùy neân xuaát sinh ra doøng suoái nhö nöôùc soâi noùng. Quyû nghieäp nghóa laø nôi quyû vöøa ra khoûi toäi ñeán nôi coõi ngöôøi nhöng vì nghieäp löïc dö thöøa thieâu ñoát nôi doøng suoái aáy ñeå ñeàn thöôûng oan traùi xöa tröôùc. Thaàn nghieäp töùc laø thaàn chaúng giöõ ñaïo aáy, voïng laøm ñieàu hoïa phöôùc ñeå höôûng nhaän laáy söï cuùng teá, aùc nghieäp xaâu ñaày, ngaàm phaït sai söû, cuõng khieán ñoát chaùy noi doøng suoái aáy ñeå ñeàn thöôûng laïm teá”. vua laïi hoûi: “Mong Toân giaû nghieäm xeùt qua ba duyeân aáy thì ñaây quaû bôûi duyeân gì caûm neân?” Toân giaû baûo: “Ñaây laø thaàn nghieäp caûm neân vaäy”. Vaø lieàn baûo ñoát höông ñeán nôi suoái aáy vì thaàn maø saùm hoái. Boãng choác töø giöõa doøng suoái trong veo hieän ra moät ngöôøi lôùn ñeán tröôùc maët Toân giaû maø thöa: “Toâi nhôø coù chuùt phöôùc maïng ñöôïc gaëp Toân giaû, töùc sinh ñeán trong coõi ngöôøi, neân laïi cuøng giaõ bieät Toân giaû”. Noùi xong, lieàn aån maát. Qua sau baûy ngaøy doøng suoái ñoù quaû nhieân trong maùt nhö suoái thöôøng. Baáy giôø, moïi ngöôøi ôû xöù Trung AÁn Ñoä cho raèng lôøi Toân giaû noùi coù hieäu nghieäm, môùi toân xöng Toân giaû laø Baø-la-ña-na. Ñeán luùc ôû nöôùc xöù Baéc Thieân Truùc nghe vieäc aáy cuõng toân xöng Toân giaû teân laø Baø-la-ña-la. Nhöng söï toân xöng cuûa hai nöôùc aáy, nhö ôû Trung Hoa goïi laø “Bieät nghieäp truyeàn chuùng”. Cuoái cuøng, Toân giaû caùo töø, ñeán nöôùc xöù Nam Thieân Truùc, nhaø vua ñích thaân thieát baøy nghi tröôïng tieãn ñöa Toân giaû. Vaø vua ôû nöôùc xöù Nam Thieân Truùc cuõng ñi ngöôïc laïi nghinh ñoùn Toân giaû.

Môùi ñaàu, vua aáy coù ngöôøi con kính thôø Phaät raát ñuùng nhö phaùp,

tu taïo moïi thöù coâng ñöùc. Nhöng caûm maéc beänh taät traûi qua nhieàu naêm. Nhaân ñoù vua hoûi Toân giaû: “Con toâi kính thôø Phaät laøm laønh maø laïi maéc beänh laâu ngaøy. Thieän aùc baùo öùng aáy nhö theá naøo?” Toân giaû baûo vua raèng: “Beänh cuûa Vöông töû thaät caûm phaùt do bôûi coâng ñöùc, nhöng nghóa

lyù saâu xa, vua haõy kheùo laéng nghe ñoù. Phaät daïy ngöôøi coù nghieäp naëng nôi thaân, nhö beänh beân trong ñaõ laâu, thuoác thang khoâng theå chöõa trò. Ñeán luùc saép cheát beänh aáy caøng naëng döõ.

Coøn beänh caïn nheï gaëp thuoác thang lieàn chuyeån ñoäng, chuyeån ñoäng daàn daàn coù hieäu öùng laønh maïnh. Ngöôøi coù nghieäp naëng cuõng nhö vaäy. Tuy coù coâng ñöùc khoâng sao baèng ñoù, kòp ñeán luùc cheát, nghieäp baùo caøng hieän roõ. Vôùi ngöôøi nghieäp nheï, nhôø coù coâng ñöùc nghieäp baùo lieàn hieän, sau môùi thanh tònh. Nay con cuûa vua tu taïo vieäc laønh maø caûm maéc beânh laâu daøi, aáy haún do coâng ñöùc tu taïo ñoù hieän phaùt nghieäp nheï aáy. Vöøa roài tuy coù ít nhoïc khoå nhöng sau seõ maïnh khoûe vónh vieãn. Haù trong kinh chaúng noùi ñieàu aáy ö? Vôùi trong ba ñöôøng xaáu aùc neáu ñaùng seõ nhaän chòu nghieäp baùo, nguyeän ñöôïc ñeàn thöôûng ngay thaân naøy, chaúng phaûi vaøo ñöôøng xaáu aùc nhaän chòu. Sao vua nghi ngôø ö?” vua beøn kính tin theo lôøi Toân giaû baûo, laïi vì tu taïo phöôùc thieän, vaø Thaùi töû maéc beänh quaû nhieân laønh maïnh. Nhöng trong nöôùc ñoù töø tröôùc coù vò chuù sö teân laø Linh Thoâng raát ñöôïc vua tin troïng ñeán luùc aáy môùi ganh gheùt Toân giaû, möu tính duøng ñoäc döôïc ñeå thuoác Toân giaû, nhöng thuoác khoâng theå haïi. Laïi duøng pheùp thuaät ñeå so saùnh, pheùp thuaät laïi khoâng thaéng noåi. Do ñoù, ngaäm haän caøng saâu naëng. Khi aáy, Toân giaû rôøi khoûi cung vua ñeán hoaèng hoùa nôi boä khaùc, qua möôøi saùu naêm sau, vua Thieân Ñöùc baêng haø, vua sau teân laø Ñöùc Thaéng leân noái ngoâi vò, raát thích chuoäng thuyeát chuù thuaät. Caùc vò chuù sö nhaân ñoù môùi saøm taáu vôùi vua Ñöùc Thaéng raèng: “Baø-xaù- tö-ña khoâng phaûi ñeä töû cuûa Toân giaû Sö Töû, ñaâu coù ñaïo gì ö? Xin vua neân thöû nghieäm ñoù”. vua tin nghe theo lôøi ñoù. Khi aáy coù Thaùi töû teân laø Baát- nhö-maät-ña bieát ñoù laø daøn döïng gaây taïo ñieàu xaáu aùc ñoái vôùi Toân giaû, môùi caûn ngaên vua Thaéng Ñöùc raèng: “Baø-xaù-tö-ña raát ñöôïc Toå vöông (oâng noäi – Thieän Ñöùc) kính troïng. Vò chuù sö xöa tröôùc khoâng theå laøm haïi neân sau ñoù cuõng töï cheát maát. Ñaïo haïnh cuûa Baø-xaù-tö-ña raát thaáu ñaït, nöôùc nhaø khoûi phaûi thöû nghieäm ñoù”. vua Thaéng Ñöùc töùc giaän cho raèng Thaùi töû ñoàng ñaûng vôùi Baø-xaù-tö-ña neân beøn baét giam tuø. Moät ngaøy noï, quaû nhieân môøi Toân giaû ñeán nôi vua ñang ôû chaùnh ñieän maø hoûi: “Nöôùc ta khoâng chöùa taø phaùp. Ñieàu hoïc cuûa sö voán thuoäc toâng naøo?” Toân giaû ñaùp: “Ñieàu toâi hoïc laø chaùnh toâng cuûa Phaät phaùp”. vua hoûi: “Ñöùc Phaät dieät ñoä ñaõ hôn ngaøn naêm, maø sao oâng ñöôïc ñoù?” Toân giaû ñaùp: “Töø khi Ñöùc Thích-ca Nhö Lai truyeàn phaùp, maõi ñeán ñôøi thöù hai möôi boán laø thaày toâi töùc Toân giaû Sö Töû. Phaùp maø toâi vöøa ñaït ñöôïc chaùnh laø tieáp noái töø Tyø-kheo Sö Töû vaäy”. Vua laïi hoûi: “Sö töû bò gieát cheát, sao ñöôïc ñem phaùp töông truyeàn? Neáu quaû thaät coù vaäy thì laáy gì laøm tin?”

Toân giaû ñaùp: “Thaày toâi coù trao truyeàn phaùp y Taêng-giaø-leâ cho toâi nay vaãn hieän coøn”. Vaø Toân giaû ñöa daâng trình vua. Môùi ñaàu, vua khoâng tin, beøn baûo thieâu ñoát ñeå laøm chöùng nghieäm, löûa vöøa phöïc chaùy, beøn coù aùnh saùng khaùc laï phaùt ra töø y Taêng-giaø-leâ aáy phuû bít löûa theá tuïc, maây laønh toûa phuû, höông trôøi phaûng phaát, maõi ñeán luùc löûa taøn maø y Taêng-giaø-leâ vaãn nhö cuõ. vua raát kính tin môùi kính leã Toân giaû vaø caàu xin y Taêng-giaø- leâ aáy. Beøn ban saéc chieáu phoùng thaû Thaùi töû. Môùi ñaàu, Thaùi töû Baát-nhö- maät-ña bò giam tuø, moïi ngöôøi chung quanh baát ñaéc dó theo thôøi daâng ñöa thöùc aên neân ñoùi khaùt raát laém, môùi nghó ñeán söï cheát chæ trong sôùm toái, boãng nhieân coù moät luoàn söõa traéng töø giöõa khoâng trung ñöa laïi roùt vaøo trong mieäng, muøi vò nhö cam loà, hình saéc thaàn töôùng cuûa Thaùi töû trôû laïi khoûe maïnh. Nhaân coù ñieàu caûm aáy, Thaùi töû môùi troäm töï nghó laø “neáu ñöôïc thoaùt khoûi naïn naøy, thì seõ caàu xin xuaát gia”. Chæ thôøi gian ngaén sau, coù saéc chieáu ban tha ñöa ñeán. Thaùi töû ñoái tröôùc vua caûm taï xong, lieàn baùo maéc beänh xin khoûi nhaäm giöõ ngoâi vò Thaùi töû, maø caàu xin ñöôïc xuaát gia. vua thaáu roõ chí yù cuûa Thaùi töû, khoâng theå caûn ngaên ñöôïc. Thaùi töû beøn ñeán nôi Toân giaû, kính leã xin laøm ñeä töû, Toân giaû baûo: “Phuï vöông coù chaáp thuaän chaêng?” Thaùi töû ñaùp: “Ñaõ baèng loøng”. Toân giaû hoûi: “OÂng muoán xuaát gia seõ laøm vieäc gì?” Thaùi töû ñaùp: “Toâi seõ laøm vieäc Phaät”. Toân giaû vì söï khaån thieát chí thaønh aáy beøn ñoä cho Thaùi töø xuaát gia. Khi aáy quaû ñaát chuyeån ñoäng, maët traêng xuaát hieän giöõa ban ngaøy. Caû nöôùc ñeàu laáy laøm kinh ngaïc, vua lo sôï ñoù laø ñieàm khoâng toát laønh. Toân giaû baûo: “Ñoù khoâng phaûi ñieàm chaúng toát laønh, chôù neân lo sôï”. vua hoûi: “Toâi nghe maët traêng xuaát hieän giöõa ban ngaøy, maët trôøi xuaát hieän ban ñeâm, aáy laø aâm döông töông phaûn, sao ñöôïc toát laønh ö?” Toân giaû baûo: “Ban ngaøy thaáy maët traêng laø bieåu thò söï gaëp ñöôïc Thaùnh nhaân. Ban ñeâm thaáy maët trôøi laø bieåu thò raát toái taêm ñeàu ñöôïc toû saùng”. Noãi lo buoàn cuûa vua do nghe lôøi noùi aáy maø lieàn côûi môû. Nhaân ñoù, vua hoûi Toân giaû raèng: “Töø tröôùc, toâi coù naêm ñieàu nghi ngôø, nay gaëp ñöôïc Toân giaû laø baäc Thaùnh trí, maïo muoäi xin ñem hoûi ñoù: Moät laø tröôùc kia thaáy quaû ñaát chuyeån ñoäng, hoaëc gaàn hoaëc xa, laø bôûi nhaân gì neân vaäy. Nay ñaây cuõng laïi nhö theá, laø ñoàng hay laø khaùc? Hai laø maët trôøi maët traêng muoân sao bôûi nhaân gì aån hieän chaúng ñoàng thôøi? Ba laø töø ñaát saûn sinh ra vaät quaùi laï laø öùng vôùi ai ö? Vaàng maây khí toát töø ñaát phaùt ra laø bôûi ngöôøi naøo chieâu vôøi? Boán laø caùc phía Ñoâng taây xa taän cuøng taàm maét nhìn, raùng saéc chaúng ñònh chôït phaùt saùng chôït aån maát. Naêm laø saéc trôøi xanh bieác laø do bôûi ai khieán neân vaäy? Toân giaû khoâng chuyeân Phaät phaùp, chaúng noùi theo Theá Ñeá, xin töø quyeát ñònh ñieàu ñoù”. Toân giaû baûo: “Ba ngaøn Ñaïi thieân traêm öùc nhaät

nguyeät ñeàu laø caûnh giôùi cuûa Phaät, maø ai coù theå ñaøm noùi ö? Ñaâu coù Phaät phaùp hay Theá Ñeá noùi vaø khoâng noùi ö? vua khoâng vì lôøi aáy, nhöng ñieàu nghi cuûa vua ñeàu coù nguyeân do. vua haõy neân nghe kyõ ñoù. Phaøm, ôû ñôøi coù Phaät xuaát hieän thì quaû ñaát coù boán laàn chuyeån ñoäng, ban ngaøy maët traêng xuaát hieän, ban ñeâm maët trôøi xuaát hieän. ÔÛ ñôøi coù Phaät thaønh ñaïo thì quaû ñaát coù naêm laàn chuyeån ñoäng, maët trôøi maët traêng phaùt saùng hôn. ÔÛ ñôøi coù Phaät nhaäp Nieát-baøn thì quaû ñaát coù saùu laàn chuyeån ñoäng, maët trôøi maët traêng ñeàu môø toái. ÔÛ ñôøi coù Boà-taùt xuaát hieän thì quaû ñaát coù ba laàn chuyeån ñoäng, ban ngaøy maët traêng xuaát hieän. ÔÛ ñôøi coù Boà-taùt thaønh ñaïo thì quaû ñaát coù boán laàn chuyeån ñoäng, ban ñeâm coù maët trôøi xuaát hieän. ÔÛ ñôøi coù Boà-taùt dieät ñoä, thì quaû ñaát coù naêm laàn chuyeån ñoäng, aùnh saùng cuûa maët trôøi vaø muoân sao ñeàu môø toái. ÔÛ ñôøi coù vò La-haùn xuaát hieän thì quaû ñaát coù moät laàn chuyeån ñoäng, ban ngaøy coù caùc ngoâi sao xuaát hieän. ÔÛ ñôøi coù vò La-haùn chöùng quaû thì quaû ñaát coù ba laàn chuyeån ñoäng, ban ñeâm muoân sao ñeàu toûa saùng. ÔÛ ñôøi coù vò La-haùn dieät ñoä thì quaû ñaùt coù boán laàn chuyeån ñoäng, ban ñeâm muoân sao ñeàu môø toái. ÔÛ ñôøi coù vò Tyø-kheo hai ñôøi khoâng thoái luøi hoïc ñaïo cuûa Phaät ñeán luùc xuaát hieän nôi ñôøi thì quaû ñaát coù moät laàn chuyeån ñoäng, vò Tyø-kheo aáy saép chöùng Thaùnh quaû thì quaû ñaát coù hai laàn chuyeån ñoäng, luùc vò Tyø-kheo aáy saép dieät ñoä thì quaû ñaát coù ba laàn chuyeån ñoäng. ÔÛ ñôøi coù vò Tyø-kheo ba ñôøi khoâng thoái luøi hoïc ñaïo Boà-taùt ñeán luùc xuaát hieän nôi ñôøi thì quaû ñaát chuyeån ñoäng moät nöûa, vò Tyø-kheo aáy saép chöùng quaû Thaùnh thì qaûu ñaát coù moät laàn chuyeån ñoäng, luùc vò Tyø-kheo aáy muoán dieät ñoä thì quaû ñaát coù hai laàn chuyeån ñoäng. ÔÛ ñôøi coù vò Tyø-kheo boán ñôøi khoâng thoái luøi hoïc ñaïo La-haùn xuaát hieän nôi ñôøi thì muoân sao ñeàu toûa saùng, luùc vò Tyø-kheo aáy saép chöùng Thaùnh quaû thì quaû ñaát chuyeån ñoäng moät nöûa, luùc vò Tyø-kheo aáy saép dieät ñoä thì quaû ñaát coù moät laàn chuyeån ñoäng. ÔÛ ñôøi coù ngöôøi laøm vieäc chí hieáu thì quaû ñaát chuyeån ñoäng moät nöûa. ÔÛ ñôøi coù ngöôøi taïo toäi nguõ nghòch, thì quaû ñaát chuyeån ñoäng moät nöûa. Taùm söï kieän treân, coâng ñöùc coù lôùn nhoû, maø nghieäp coù thieän aùc, tuøy ñieàu caûm maø quaû ñaát chuyeån ñoäng coù xa gaàn. Maët trôøi, maët traêng aån hieän, caùc phía Ñoâng taây coù raéng khí chaúng coá ñònh. Veà saéc maøu bôûi hai maët Ñoâng Taây cuûa nuùi Tu-di tuøy theo maët trôøi ngaên che khuyeát thieáu taïo neân vaäy. Saéc maøu cuûa caùc vaät baùu toûa saùng hay aån maát chaúng ñoàng nhaát, saéc trôøi xanh bieác cuõng do maët phía Nam nuùi Tu-di thoåi löu ly maø taïo thaønh, ñeán luùc saùng aùnh neân coù saéc maøu aáy. Phaøm ñieàm laønh cuûa trôøi, ñaát vaø ngöôøi moãi töï coù ba phaåm baäc thöôïng trung vaø haï, öùng hieän chaúng ñoàng”. vua hoûi: “Ba phaåm baäc aáy laïi nhö theá naøo?” Toân giaû ñaùp: “Caûm ñieàm laønh maët trôøi thöôïng thöôïng,

caûm ñieàm laønh maët traêng thöôïng trung, caûm ñieàm laønh muoân sao thöôïng haï, laø chæ coù Phaät - baäc Ñaïi Thaùnh nhaân môùi hay coù ñoù. Caûm ñieàm laønh thöôïng trung aáy, laø chæ coù baäc Boà-taùt - haøng thöù Thaùnh nhaân môùi hay coù ñoù. Caûm ñieàm laønh thöôïng haï aáy, laø chæ coù baäc A-la-haùn - haøng thöù Thaùnh nhaân môùi hay coù ñoù. Maây khí caàu voàng noåi hieän nôi ñaát, cuõng coù ba phaåm baäc thöôïng, trung, haï. Ñieàm laønh hôi khí caàu voàng thöôïng thöôïng, chæ haøng quaân vöông coù ñaïo môùi hay caûm ñoù. Ñieàm laønh caûnh maáy naêm saéc thöôïng trung, chæ haønh quan thaàn coù ñöùc môùi hay caûm ñoù. Ñieàm laønh saéc maây nhö loïng thöôïng haï, chæ coù ngöôøi coù vieäc hieàn thieän môùi hay caûm ñoù. Ñieàm hieän cuûa caùc loaøi caàm thuù cuõng coù chín baäc. Phaøm vaät hieám thaáy nôi ñôøi maø boãng nhieân coù hình xuaát hieän chaúng phaûi gioáng caùi; maùi, saéc maøu nhö ngoïc bích nhö loaïi long laân, ñoù laø ñieàm laønh thöôïng thöôïng. Vaät coù voán chaúng traéng, boãng nhieân saéc maøu tôï tuyeát, nhö loaøi ruøa, sö töû, ñoù laø ñieàm laønh thöôïng trung. Vaät coù voán khoâng söøng, maø boãng nhieân coù söøng, saéc maøu laïi nhö vaøng, ñoù laø ñieàm laønh thöôïng haï. Vaät coù voán khoâng loâng caùnh, boãng nhieân coù loâng caùnh saéc maøu laïi nhö baïc, ñoù laø ñieàm laønh trung thöôïng (trong ñaây tieáp theo coù moät thuyeát, nguyeân baûn cuõ rôi laïc! Vaät coù voán saéc maøu chaúng phaûi tía, boãng nhieân coù saéc tía, ñoù laø ñieàm laønh haï thöôïng. Vaät coù saéc maøu chaúng phaûi xanh, chaúng phaûi vaøng, laïi chaúng phaûi caùi; maùi, ñoù laø ñieàm baäc haï trung. Vaät coù voán saéc maøu chaúng phaûi ñen maø boãng nhieân coù saéc ñen, chaúng haún laø gioáng caùi; maùi, ñoù laø ñieàm baäc haï haï. Ñieàm laønh cuûa caây coû cuõng coù chín phaåm baäc. Phaøm caây coû voán coù taùnh cöùng chaéc ngay thaúng, maø caøng ñeïp laï, voán saéc maø chaúng traéng maø boãng nhieân aùnh ngôøi, ñoù laø ñieàm baäc thöôïng thöôïng. Caây coû voán coù taùnh hôi cöùng chaéc ngay thaúng, voán saéc maøu chaúng phaûi tía maø boãng nhieân saéc tía, ñoù laø ñieàm baäc thöôïng trung. Caây coû voán chaúng neâu xinh ñeïp maø boãng nhieân phaùt sinh xinh ñeïp, ñoù laø ñieàm baäc thöôïng haï. Caây coû voán coù hoa maø chaúng thaät, boãng nhieân sinh thaät, ñoù laø ñieàm baäc trung thöôïng. Caây coû do goác khaùc tröông tieáp maø sinh, ñoù laø ñieàm baäc trung trung. Caây coû voán coù, boãng nhieân ñoåi phaùt sinh hoa khaùc, ñoù laø ñieàm baäc trung haï. Caây coû coù, boãng nhieân phaùt sinh töôïng tôï nhö ngöôøi, ñoù laø ñieàm baäc haï thöôïng. Caây coû voán coù boãng nhieân phaùt saùng, ñoù laø ñieàm baäc haï trung. Caây coû voán coù, boãng sinh khí töôïng chaïy chuyeån, ñoù laø ñieàm baäc haï haï. Phaøm hoùa caûnh cuûa Ñöùc Phaät Thích-ca, ñieàm laønh nhö vaäy nhieàu khoâng haïn löôïng, sôï chaúng theå nhôù ghi heát, nhöng ñeàu tuøy theo phöôùc löïc ôû ñôøi coù lôùn nhoû maø caûm vôøi phaùt hieän ra aáy vaäy”. vua ñöôïc nghe ñieàu khaùc laï, beøn caøng kính leã. Toân giaû baûo cuøng vua raèng: “Vöông töû xuaát gia

SOÁ 2078 - TRUYEÀN PHAÙP CHAÙNH TOÂNG KYÙ, Quyeån 4 756

ñieàm caûm nhö vaäy, thaät ñuùng laø baäc Ñaïi só, neân tieáp noái theo toâi laøm lôùn maïnh phaùp baûo”.

Sau ñoù, Baát-nhö-maät-ña cuõng chöùng quaû, Toân giaû beøn cho Baát- nhö-maät-ña trôû veà nôi choã tröôùc kia maø giaùo hoùa. Veà sau, Toân giaû môùi goïi ñeán vaø baûo: “Nay toâi ñaõ giaø laém, khoâng bao laâu seõ töø taï coõi ñôøi, Chaùnh phaùp nhaõn taïng cuûa Ñöùc Nhö Lai xöa tröôùc, nay toâi giao phoù cho oâng. Haõy nghe toâi noùi baøi keä tuïng ñaây:

*“Thaùnh nhaân noùi Tri kieán Ngay caûnh khoâng phaûi quay Nay toâi ngoä taùnh aáy*

*Khoâng ñaïo cuõng khoâng lyù”.*

Baát-nhö-maät-ña ñaõ thoï nhaän phoù phaùp, laïi thöa Toân giaû raèng: “Toân giaû ñem phaùp y Taêng-giaø-leâ cuûa Toå sö caát kín nôi cung vua, khoâng ñöôïc truyeàn trao ñoù, côù sao nhö vaäy?” Toân giaû baûo: “Ngaøy xöa ta ñöôïc trao truyeàn phaùp y, bôûi vì tieân sö maéc phaûi hoaïn naïn, phoù phaùp khoâng hieän baøy, neân laáy ñoù laøm nieàm tin öùng nghieäm cho ñôøi nay. OÂng vöøa tieáp theo noái doõi töø ta, caû naêm xöù Thieân Truùc ñeàu bieát, ñaâu caàn duøng phaùp y laøm gì, chæ chuyeân caàn hoaèng hoùa daãn daét. Sau naøy oâng seõ ñoä ngöôøi nhieàu voâ löôïng”. Baát-nhö-maät-ña im laëng vaâng nhaän söï chæ daïy. Theá roài Toân giaû vöôït thaân bay leân giöõa hö khoâng, laøm thaønh möôøi taùm thöù bieán hoùa, toûa phoùng aùnh saùng soi chieáu khaép ñaát trôøi, roài beøn ôû giöõa hö khoâng hoùa löûa töï thieâu ñoát, tuy möa xaù-lôïi nhöng khoâng rôi rôùt ñeán ñaát. Ñaïi chuùng moãi ngöôøi töï caêng vaït aùo höùng laáy, sau ñoù taïo döïng baûo thaùp, gom laïi maø toân thôø. Luùc ñoù töông ñöông ñôøi vua Minh Ñeá (Tö Maõ Thieäu 323-326) thôøi Ñoâng Taán ôû Trung Hoa.

# \* Thöû luaän baøn:

Choã goïi laø phaùp y thieâu ñoát khoâng chaùy, aáy chaúng laø raát thaàn ö? Ñaùp: Kieám baùu ruùt ra töø Löông Daõ, coøn coù theå bieán hoùa chaúng löôøng, maø toûa saùng truøm caû muoân sao. Phöông só voán chæ pheùp thuaät cuûa theá gian cuõng coù theå vaøo nöôùc khoâng thaâm öôùt, vaøo löûa khoâng bò thieâu chaùy, huoáng gì thöôïng y cuûa Thaùnh nhaân, laø thaéng khí cuûa Ñaïp phaùp ñaây coù theå vaäy ö? Hay khoâng ngôøi saùng ö? Coøn noùi quaû ñaát chuyeån ñoäng, cho ñeán maây, maët trôøi, caây coû v.v... caùc thöù ñieàm laønh. Xa laáy nghieäp lyù maø tìm caàu ñoù. Lôùn thay raát khaùc vôùi thuyeát nguõ haønh ôû theá tuïc vaäy.

TRUYEÀN PHAÙP CHAÙNH TOÂNG KYÙ QUYEÅN 4

- (HEÁT) -